

# 立法會

## 會議紀要

### 第5號

---

在2009年11月4日星期三上午11時正舉行的會議的紀要

---

#### 出席議員：

主席曾鈺成議員，GBS, JP  
何俊仁議員  
何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP  
李卓人議員  
李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP  
李華明議員，SBS, JP  
吳靄儀議員  
涂謹申議員  
張文光議員  
陳鑑林議員，SBS, JP  
梁劉柔芬議員，GBS, JP  
梁耀忠議員  
黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，SBS, JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，大紫荊勳賢, GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，SBS, JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，SBS, JP

陳偉業議員

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，SBS, JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國麟議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

張學明議員，GBS, JP

黃定光議員，BBS, JP

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

甘乃威議員，MH

何秀蘭議員

李慧琼議員

林大輝議員，BBS, JP

陳克勤議員

陳茂波議員，MH, JP

陳健波議員，JP

陳淑莊議員

梁美芬議員

梁家騶議員

張國柱議員

黃成智議員

黃國健議員，BBS

黃毓民議員

葉偉明議員，MH

葉國謙議員，GBS, JP

葉劉淑儀議員，GBS, JP

潘佩璆議員

謝偉俊議員

譚偉豪議員，JP

**缺席議員：**

林健鋒議員，SBS, JP

**出席政府官員：**

政制及內地事務局局長林瑞麟先生，GBS, JP

公務員事務局局長俞宗怡女士，GBS, JP

勞工及福利局局長張建宗先生，GBS, JP

財經事務及庫務局局長陳家強教授，SBS, JP

發展局局長林鄭月娥女士，JP

運輸及房屋局局長鄭汝樺女士，JP

商務及經濟發展局局長劉吳惠蘭女士，JP

運輸及房屋局副局長邱誠武先生，JP

**列席秘書：**

秘書長吳文華女士

助理秘書長(二)甘伍麗文女士

助理秘書長(三)林鄭寶玲女士

## 提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2009年海上傾倒物料(豁免)(修訂)令》(於2009年10月30日刊登憲報)	203/2009
2. 《2009年能源效益(產品標籤)條例(修訂附表)令》(於2009年10月30日刊登憲報)	204/2009
3. 《2009年街市(〈公眾衛生及市政條例〉停止適用)宣布》(於2009年10月30日刊登憲報)	205/2009
4. 《2009年公眾衛生及市政(不再指定為公眾街市)令》(於2009年10月30日刊登憲報)	206/2009
5. 《2009年公眾衛生及市政條例(修訂附表10)令》(於2009年10月30日刊登憲報)	207/2009
6. 《〈2009年選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)(修訂)規例〉(生效日期)公告》(於2009年10月30日刊登憲報)	208/2009
7. 《〈2009年選舉管理委員會(選舉程序)(區議會)(修訂)規例〉(生效日期)公告》(於2009年10月30日刊登憲報)	209/2009
8. 《〈2009年選舉管理委員會(選舉程序)(選舉委員會)(修訂)規例〉(生效日期)公告》(於2009年10月30日刊登憲報)	210/2009
9. 《〈2009年選舉程序(行政長官選舉)(修訂)規例〉(生效日期)公告》(於2009年10月30日刊登憲報)	211/2009
10. 《〈2009年選舉程序(村代表選舉)(修訂)規例〉(生效日期)公告》(於2009年10月30日刊登憲報)	212/2009
11. 《〈2009年選舉管理委員會(選民登記)(立法會地方選區)(區議會選區)(修訂)規例〉(生效日期)公告》(於2009年10月30日刊登憲報)	213/2009

- |     |  |          |
|-----|--|----------|
| 12. | 《〈2009年選舉管理委員會(登記)(立法會功能界別選民)(選舉委員會界別分組投票人)(選舉委員會委員)(修訂)規例〉(生效日期)公告》(於2009年10月30日刊登憲報) | 214/2009 |
| 13. | 《〈2009年選舉管理委員會(選民登記)(村代表選舉)(修訂)規例〉(生效日期)公告》(於2009年10月30日刊登憲報)                          | 215/2009 |
| 14. | 《2009年〈在囚人士投票條例〉(生效日期)(第2號)公告》(於2009年10月30日刊登憲報)                                       | 216/2009 |

## **質詢**

1. 林大輝議員提出第一項質詢。

財經事務及庫務局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

2. 陳淑莊議員提出第二項質詢。

商務及經濟發展局局長在申報她是香港貿易發展局的理事會成員後作答。

3位議員提出補充質詢，由商務及經濟發展局局長答覆。

黃宜弘議員申報他是香港貿易發展局的理事會成員。他繼而提出補充質詢，由商務及經濟發展局局長答覆。

另一位議員提出補充質詢，由商務及經濟發展局局長答覆。

何鍾泰議員申報他是香港貿易發展局基建發展服務諮詢委員會的主席。他繼而提出補充質詢，由商務及經濟發展局局長答覆。

再有一位議員提出補充質詢，由商務及經濟發展局局長答覆。

3. 謝偉俊議員提出第三項質詢。

運輸及房屋局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由運輸及房屋局局長和商務及經濟發展局局長答覆。

4. 潘佩璆議員提出第四項質詢。

公務員事務局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由公務員事務局局長答覆。

5. 劉慧卿議員提出第五項質詢。

勞工及福利局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由勞工及福利局局長和政制及內地事務局局長答覆。

6. 涂謹申議員提出第六項質詢。

發展局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由發展局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

## **議案**

### 根據《殘疾歧視條例》動議的決議案

勞工及福利局局長動議下列議案，並就議案發言：

議決批准行政長官會同行政會議於2009年10月6日訂立的《2009年殘疾歧視條例(修訂附表5)公告》。

在勞工及福利局局長發言期間，主席於下午1時16分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

議案的議題經提出待議。

3位議員及譚耀宗議員就議案發言。

下午1時42分，在譚耀宗議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有3位議員就議案發言。

勞工及福利局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

## **議員議案**

### 根據《釋義及通則條例》動議的決議案

陳健波議員動議下列議案，並就議案發言：

議決就2009年10月14日提交立法會會議省覽的《建築物(小型工程)(費用)規例》(即刊登於憲報的2009年第178號法律公告)，將《釋義及通則條例》(第1章)第34(2)條所提述的附屬法例修訂期限根據該條例第34(4)條延展至2009年12月2日的會議。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

### 根據《釋義及通則條例》動議的決議案

吳靄儀議員動議下列議案，並就議案發言：

議決就2009年10月14日提交立法會會議省覽的《2009年高等法院規則(修訂)規則》(即刊登於憲報的2009年第186號法律公告)，將《釋義及通則條例》(第1章)第34(2)條所提述的附屬法例修訂期限根據該條例第34(4)條延展至2009年12月2日的會議。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

### 減輕交通費用負擔

張學明議員動議下列議案，並就議案發言：



鑒於香港市民仍然受到金融海嘯衝擊，不少市民面對生活困難，交通費用負擔沉重，本會促請政府與各公共交通機構磋商，採取有效措施減輕市民交通費用負擔，包括：

- (一) 向港鐵、巴士、專線小巴及渡輪公司提供津貼，促使有關公司逢周六、周日及公眾假期提供乘客半價優惠，從而令市民在這些日子有更多與家人朋友相聚的機會；
- (二) 延長‘交通費支援計劃’的截止申請時限，進一步放寬該計劃的申請資格和領取津貼期限，並把計劃擴展至全港各區；
- (三) 與各公共交通機構磋商，將公眾假期及每星期的指定日子永久列為長者免費乘車日，為傷殘人士提供半價優惠訂定落實時間表，並研究推出通用於各機構的一日、一周及每月乘車證的可行性；
- (四) 與港鐵公司商討，繼續延長該公司凍結票價期限，重推十送一票價優惠，因應居民的要求和以較一致的標準增設更多港鐵特惠站，以及研究進一步擴大現有月票、日票計劃，包括增設短程月票並訂為常設安排等；
- (五) 重整港鐵票價結構，包括糾正部份路線出現‘短途貴過長途’的不合理亂象、調低九龍南線收費至合理水平、讓使用‘屯門—南昌全月通’的乘客可以原價搭乘至紅磡站，以及恢復提供免費的K16巴士線；
- (六) 與專營巴士公司商討，重推即日回程折扣優惠，並改善現時巴士車費結構，盡快修訂《公共巴士服務條例》的車費等級表及表內的路線組別安排，重新釐訂現有收費指引，提供全面的分段收費及巴士轉乘優惠安排，包括不同巴士公司之間的轉乘優惠，為全港所有全日制學生提供半價車費優惠，以及引入巴士日票及月票計劃；及

(七) 針對離島航線票價高昂的問題，積極研究包括大幅增加渡輪公司的非票務收入、或由政府直接營運等各項適當方案，投放資源以減輕離島居民的船費開支，並為離島學生提供半價船票優惠。

張學明議員議案的議題經提出待議。

主席表示，兩位議員會就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會會就議案及兩項修正案進行合併辯論。

會就議案動議修正案的鄭家富議員及梁國雄議員就議案及修正案發言。

運輸及房屋局局長就議案及修正案發言。

24位議員就議案及修正案發言。

張學明議員就修正案發言。

運輸及房屋局局長再次發言。

鄭家富議員就張學明議員議案動議下列修正案：

在“負擔沉重，”之後加上“而本地專營巴士公司及港鐵公司提供的長者乘車優惠亦將於明年初屆滿；”；在“磋商，”之後加上“延續現時為長者提供的乘車優惠，及”；在“時間表，並”之後刪除“研究”，並以“盡快”代替；在“乘車證”之後刪除“的可行性”；及在“港鐵特惠站，以及”之後刪除“研究”，並以“盡快”代替。

鄭家富議員就張學明議員議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

梁國雄議員就由張學明議員動議，經鄭家富議員修正的議案動議下列進一步修正案：

在“月票計劃；”之後刪除“及”；及在緊接句號之前加上“；(八) 逐步將主要交通設施及服務公營化，為市民提供廉宜、合適、方便的公共交通服務，避免大財團牟取暴利；及(九) 停止興建廣深港

高速鐵路，將預留興建該高速鐵路的公帑，用作回購東隧、西隧、港鐵私有股份的費用，從而令隧道費及港鐵票價下降”。

梁國雄議員就由張學明議員動議，經鄭家富議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

陳偉業議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者24人，反對修正案者20人，棄權者4人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者27人，贊成修正案者4人，反對者18人，棄權者4人。(表決紀錄載於附錄I。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

張學明議員發言答辯。

由張學明議員動議，經鄭家富議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

### 增加中小型住宅供應

李永達議員動議下列議案，並就議案發言：

本會促請政府恢復公開拍賣土地、興建居屋，以及重推‘出售公屋計劃’，以增加中小型住宅單位的供應量，穩定樓市，協助市民在其負擔能力之內置業，解決住屋需求。

李永達議員議案的議題經提出待議。

主席表示，王國興議員、陳鑑林議員及方剛議員準備就議案動議修正案。此外，涂謹申議員準備就王國興議員的修正案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會會就議案及修正案進行合併辯論。

準備就議案動議修正案的王國興議員、陳鑑林議員及方剛議員就議案及修正案發言。

準備就王國興議員修正案動議修正案的涂謹申議員就議案及修正案發言，並申報他是市區重建局的非執行董事。

發展局局長就議案及修正案發言。

在發展局局長發言期間，主席於晚上6時30分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

運輸及房屋局局長就議案及修正案發言。

8位議員及劉秀成議員就議案及修正案發言。

晚上7時30分，在劉秀成議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有14位議員就議案及修正案發言。

李永達議員就修正案發言。

發展局局長再次發言。

運輸及房屋局局長再次發言。

王國興議員就李永達議員議案動議下列修正案：

在“本會”之前加上“鑒於近期本港樓市出現不正常的炒風、漲風，影響了本地居民置業安居，”；在“政府”之後加上“在確保興建租住公屋土地供應量不減少，及縮短申請租住公屋輪候時間的基礎上，採取積極和有效的應對措施，包括：(一) 即時優化勾地表制度，降低勾地入場門檻，增加勾地的土地供應量；(二) 積極考慮”；在“土地”之後刪除“、”，並以“；(三) 無論採取上述何種賣地措施，政府都應優先設法增加供應土地資源，以供興建適合本地夾心階層和基層市民置業自住需要的樓宇；(四) 恢復”代替；在“興建”之後加上“適量”；在“居屋”之後刪除“，以及”，並以“；(五) 採取積極措施活化居屋二手市場；及(六)”代替；及在“‘出售公屋計劃’，”之後加上“讓公屋居民可以租者置其屋；”。

王國興議員就李永達議員議案動議修正案的議題經提出待議。

涂謹申議員就王國興議員的修正案動議下列的修正案：

在“(二) 積極”之後刪除“考慮”，並以“安排”代替。

涂謹申議員就王國興議員修正案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

王國興議員就李永達議員議案動議，並經涂謹申議員修正的修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

主席表示，方剛議員已表明，如果王國興議員的修正案獲得通過，他會撤回他就李永達議員議案動議的修正案。方剛議員因此撤回他的修正案。

由於王國興議員及涂謹申議員的修正案已獲得通過，主席批准陳鑑林議員修改他的修正案的措辭。

陳鑑林議員就由李永達議員動議，經王國興議員及涂謹申議員修正的議案動議下列進一步修正案：

在“租者置其屋；”之後加上“及(七) 因應地區居民意願，放寬《土地(為重新發展而強制售賣)條例》的拍賣門檻，加快舊區重建；”。

陳鑑林議員就由李永達議員動議，經王國興議員及涂謹申議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

李永達議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者11人，反對者6人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者26人，贊成修正案者6人，反對者7人，棄權者12人。(表決紀錄載於附錄II。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

李永達議員發言答辯。

由李永達議員動議，經王國興議員及涂謹申議員修正的議案的議題付諸表決。

方剛議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者18人，贊成經修正的議案者13人，反對者5人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者26人，贊成經修正的議案者24人，棄權者1人。(表決紀錄載於附錄III。)由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布經修正的議案獲得通過。

### **下次會議**

主席宣布本會將在2009年11月11日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上9時50分休會。

主席曾鈺成  
2009年12月4日

香港  
立法會會議廳

投票 VOTE: 1  
日期 DATE: 04/11/2009  
時間 TIME: 05:29:05 下午pm

動議 MOTION: 梁國雄議員對張學明議員就「減輕交通費用負擔」所提，經鄭家富議員修正的議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON LEUNG KWOK-HUNG TO HON CHEUNG HOK-MING'S MOTION ON "ALLEVIATING THE BURDEN OF TRAVELLING EXPENSES" AS AMENDED BY HON ANDREW CHENG

動議人 MOVED BY: 梁國雄 LEUNG Kwok-hung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	27	
投票 Vote	24	26	
贊成 Yes	0	4	
反對 No	20	18	
棄權 Abstain	4	4	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Dr Margaret NG	棄權 ABSTAIN	李卓人 LEE Cheuk-yan	棄權 ABSTAIN
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 Li Fung-ying	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM		李永達 LEE Wing-tat	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
梁家驛 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	棄權 ABSTAIN
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	反對 NO
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2  
日期 DATE: 04/11/2009  
時間 TIME: 09:39:10 下午pm

動議 MOTION: 陳鑑林議員對李永達議員就「增加中小型住宅供應」所提，經王國興議員及涂謹申議員修正的議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON CHAN KAM-LAM TO HON LEE WING-TAT'S MOTION ON "INCREASING THE SUPPLY OF MEDIUM AND SMALL-SIZED RESIDENTIAL FLATS" AS AMENDED BY HON WONG KWOK-HING AND HON JAMES TO

動議人 MOVED BY: 陳鑑林CHAN Kam-lam

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	26	
投票 Vote	19	25	
贊成 Yes	11	6	
反對 No	6	7	
棄權 Abstain	2	12	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Dr Margaret NG	棄權 ABSTAIN	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	棄權 ABSTAIN
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		李永達 LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG		梁家傑 Alan LEONG	棄權 ABSTAIN
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林大輝 Dr LAM Tai-fai		甘乃威 KAM Nai-wai	棄權 ABSTAIN
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
梁家驪 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	棄權 ABSTAIN
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	棄權 ABSTAIN
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	反對 NO
譚偉豪 Dr Samson TAM	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	

秘書 CLERK





投票 VOTE: 3  
 日期 DATE: 04/11/2009  
 時間 TIME: 09:48:30 下午pm

動議 MOTION: 由李永達議員動議，經王國興議員 ~~及~~ 涂謹申議員 ~~及~~ 陳鑑林議員 ~~及~~ 方剛議員  
 修正的「增加中小型住宅供應」議案  
 MOTION MOVED BY HON LEE WING-TAT ON "INCREASING THE SUPPLY OF MEDIUM  
 AND SMALL-SIZED RESIDENTIAL FLATS" AS AMENDED BY HON WONG KWOK-HING,  
~~AND HON JAMES TO, AND HON CHAN KAM-LAM, AND HON VINCENT FANG~~

動議人 MOVED BY: 李永達 LEE Wing-tat

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	26	
投票 Vote	18	25	
贊成 Yes	13	24	
反對 No	5	0	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林大輝 Dr LAM Tai-fai		甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
梁家騮 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	

秘書 CLERK

